

Broj: 02-09/42-1

Datum; 23.04. 2026 god.

Broj: 02-09/42

Datum; 21.4.

2026 god.

Sign.

Muhammed Mujić
23.4. 2026

UNIVERZITET U SARAJEVU – FILOZOFSKI FAKULTET

Komisija za izbor u nastavno-naučno zvanje

Sign.

21.4. 2026

VIJEĆU UNIVERZITETA U SARAJEVU
FILOZOFSKOG FAKULTETA

Na osnovu člana 69, stav (1), tačka f), 123, 124, 126, tačka d) i 176. Zakona o visokom obrazovanju ("Službene novine Kantona Sarajevo", broj: 36/22. i 28/25.), a u skladu s uslovima propisanim ranijim Zakonom o visokom obrazovanju, Odluke Vijeća Fakulteta o raspisivanju konkursa za izbor akademskog osoblja u akademska zvanja, broj: 02-01/93 od 9. 2. 2026. godine i Odluke Senata Univerziteta u Sarajevu o davanju saglasnosti na raspisivanje konkursa, broj: 01-6-25/26 od 25. 2. 2026. godine (djelovodni broj protokola Fakulteta: 01/295 od 3. 3. 2026. godine), Vijeće Fakulteta na 5. redovnoj sjednici, održanoj 9. 4. 2026. godine donijelo je Odluku broj: 02-01/188 o imenovanju Komisije za izbor u zvanje **REDOVNI/A PROFESOR/ICA za PODRUČJE (OBLAST): HUMANISTIČKE NAUKE, POLJE: JEZICI I KNJIŽEVNOST (FILOLOGIJA), GRANA: ORIJENTALNA I OSTALE FILOLOGIJE, ARABISTIKA** (predmeti: Stara arapska književnost/IP Stara arapska književnost, Klasična arapska književnost/IP Klasična arapska književnost, Moderna arapska književnost 1/IP Moderna arapska književnost 1, Moderna arapska književnost 2/IP Moderna arapska književnost 2, Poetika stare arapske književnosti/IP Poetika stare arapske književnosti, Poetika klasične arapske književnosti/IP Poetika klasične arapske književnosti, Savremena arapska poezija, Savremeni arapski roman, Arapska stilistika i metrika), **HUMANISTIČKE NAUKE, filologija, književnost** (predmet: Teorija i metodologija proučavanja književnosti) na Odsjeku za orijentalnu filologiju Univerziteta u Sarajevu – Filozofskog fakulteta, u sastavu:

1. **PROF. DR. MUNIR MUJIĆ**, doktor književnohistorijskih nauka, redovni profesor na Odsjeku za orijentalnu filologiju Univerziteta u Sarajevu - Filozofskog fakulteta za PODRUČJE (OBLAST): **HUMANISTIČKE NAUKE, POLJE: JEZICI I KNJIŽEVNOST (FILOLOGIJA), GRANA: ORIJENTALNA I OSTALE FILOLOGIJE, ARABISTIKA**, (predmeti: Stara arapska književnost/IP Stara arapska književnost, Klasična arapska književnost/IP Klasična arapska književnost, Moderna arapska književnost 1/IP Moderna arapska književnost 1, Moderna arapska književnost 2/ IP Moderna arapska književnost 2, Poetika stare arapske književnosti/IP Poetika stare arapske književnosti, Poetika klasične arapske književnosti/IP Poetika klasične arapske književnosti, Savremena arapska poezija, Savremena arapska proza, Savremeni arapski roman, Arapska stilistika i metrika), **HUMANISTIČKE NAUKE, filologija, književnost** (predmet: Teorija i metodologija proučavanja književnosti), **predsjednik**,

2. **PROF. DR. NAMIR KARAHALILOVIĆ**, doktor filoloških nauka (oblast perzijski jezik i književnost), redovni profesor na Odsjeku za orijentalnu filologiju Univerziteta u Sarajevu - Filozofskog fakulteta na naučnoj oblasti *Iranistika*, član,
3. **PROF. DR. AMRA MULOVIĆ**, doktor lingvističkih nauka, redovni profesor na Odsjeku za orijentalnu filologiju Univerziteta u Sarajevu - Filozofskog fakulteta za PODRUČJE (OBLAST): *HUMANISTIČKE NAUKE*, POLJE: *JEZICI I KNJIŽEVNOST (FILOLOGIJA)*, GRANA: *ORIJENTALNA I OSTALE FILOLOGIJE, ARABISTIKA* (predmeti: *Fonetika i uvod u morfologiju arapskog jezika, Morfologija arapskog jezika, Morfosintaksa arapskog jezika 1, Morfosintaksa arapskog jezika 2, Sintaksa arapskog jezika 1, Sintaksa arapskog jezika 2, Sintaksa arapskog jezika 3, Sintaksa arapskog jezika 4, Leksikologija, Sintaksa funkcionalnih stilova u arapskom jeziku, članica.*

Konkurs je objavljen na WEB stranici Univerziteta u Sarajevu, Univerziteta u Sarajevu - Filozofskog fakulteta i u dnevnom listu *Dnevni Avaz* 06. 03. 2026. godine i bio je otvoren 15 dana od dana objave (zaključen 21. 03. 2026. godine).

Na objavljeni konkurs prijavu je dostavio jedan kandidat, dr. Mirza Sarajkić. Prijava je blagovremeno dostavljena putem pošte 17. 3. 2026. godine. Na sastanku Komisije održanom 10. 04. 2026. godine, kojem su prisustvovali svi članovi Komisije lično, imenovani Odlukom Vijeća Fakulteta, broj: 02-01/188 od 9. 4. 2026. godine i šefica Službe za pravne, personalne i opće poslove, otvorena je pristigla prijava na konkurs, te je utvrđeno da je prijava kandidata **dr. Mirze Sarajkića pravovremena i potpuna.**

Nakon detaljnog uvida u pristiglu prijavu i priloženu dokumentaciju kandidata dr. Mirze Sarajkića, a na osnovu Zakona o visokom obrazovanju i Statuta Univerziteta u Sarajevu, kao i na osnovu temeljitog poznavanja ukupnog rada kandidata, Komisija Vijeću Univerziteta u Sarajevu - Filozofskog fakulteta sa zadovoljstvom podnosi sljedeći

IZVJEŠTAJ

1. BIOGRAFSKI PODACI

Mirza Sarajkić rođen je u Prijedoru. Srednju školu završio je u Tuzli, gdje je proglašen za učenika generacije 1999. godine. Na Filozofskom fakultetu u Sarajevu diplomirao je 2004. godine na studijskoj grupi *Arap ki jeziksi književnost i Engleski jezik i književnost*, te stekao stručno zvanje *profesor arapskog jezika i književnosti i diplomirani angli. ta*. Njegova prosječna ocjena tokom studija bila je 9.12 a njegov diplomski rad iz arapske književnosti ocijenjen je ocjenom 10. Tokom 2000-2001. godine Mirza Sarajkić je boravio u Institutu za

arapski jezik u Rijadu (Kraljevina Saudijska Arabija), gdje je dobio posebno priznanje za izuzetne rezultate. Tokom 2003. godine pohađao je intenzivni kurs arapskog jezika na Kairskom univerzitetu, na kome je 2004. godine pohađao i napredni kurs. Na oba kursa dobio je *Pohvale za najboljeg učesnika i takmičara*. Godine 2006., pohađao je *Seminar o arapskoj kulturi i civilizaciji* na Kairskom univerzitetu i na Univerzitetu al-Azhar. U zvanje asistenta na predmetu *moderna arapska književnost* na Odsjeku za orijentalnu filologiju Filozofskog fakulteta u Sarajevu izabran je 2004. godine. Postdiplomski studij iz književnohistorijskih nauka upisao je na Filozofskom fakultetu u Sarajevu 2006. godine, a magistarski rad pod naslovom *Gazeli Ahmeda Hatema Bjelopoljaka na arapskom jeziku* odbranio je 18. 3. 2010. godine čime je stekao naučni stepen *magistar književnohistorijskih nauka*. Nakon toga izabran je za višeg asistenta za oblast *Arapska književnost*. Doktorsku disertaciju pod naslovom *Poetika palestinske poezije otpora u djelu Mahmuda Derviša* odbranio je 2014. godine na Filozofskom fakultetu u Sarajevu i stekao je naučni stepen *doktor književnohistorijskih nauka*. Godine 2015. izabran je u zvanje docenta na Odsjeku za orijentalnu filologiju Filozofskog fakulteta u Sarajevu za oblast *Arabistika* (Arapska književnost). U zvanje vanrednog profesora za oblast *Arabistika* (Arapska književnost) na Odsjeku za orijentalnu filologiju Filozofskog fakulteta u Sarajevu izabran je 2020. godine. Na tome mjestu i u tome zvanju radi i danas. Od 2022. godine prof. dr. Mirza Sarajkić obavlja funkciju voditelja Katedre za arapski jezik i književnost na Odsjeku za orijentalnu filologiju Filozofskog fakulteta u Sarajevu.

2. NAUČNO-STRUČNI RAD I AKADEMSKA SARADNJA

Nakon izbora u zvanje vanrednog profesora Filozofskog fakulteta Univerziteta u Sarajevu 2020. godine za oblast *Arabistika* (Arapska književnost) na Odsjeku za orijentalnu filologiju, prof. dr. Mirza Sarajkić objavio je sljedeće knjige i radove.

Naučne knjige

1. *Pjesnici Temmuza : uvod u savremenu arapsku poeziju*. Sarajevo: Centar za napredne studije: Filozofski fakultet Univerziteta, 2020. 208 str. ISBN 978-9926-471-40-8, ISBN 978-9958-625-95-4. [COBISS.BH-ID 42178566].

Knjiga *Pjesnici Temmuza: Uvod u savremenu arapsku poeziju* predstavlja naučnu studiju o jednoj od presudnih poetičkih formacija moderne arapske književnosti. U središtu knjige nalazi se analiza poetske i poetološke paradigme pjesnika Temmuza: Jusufa al-Hala, Halila Havija, Badra Šakira al-Sayyaba, Džebre Ibrahima Džebre i Adonisa, čije je stvaralaštvo oblikovalo savremenu arapsku poeziju u drugoj polovini XX stoljeća. Knjiga je strukturirana kroz pet središnjih poglavlja. Svako poglavlje je posvećeno životu, djelu i poetičkim osobenostima jednog od

navedenih pjesnika. Uvod i epilog knjige kontekstualiziraju ovaj pjesnički fenomen u širim književnohistorijskim i kulturnim okvirima. Polazeći od veze između prozodijske revolucije slobodnog stiha, mitopoetičkog imaginarija i krize savremenog svijeta, studija pokazuje kako je mit o Temmuzu postao snažan hermeneutički i poetski okvir za artikulaciju tema preporoda, žrtve, historijskog sloma, nade i identitarne obnove. Značaj knjige ogleda se u tome što na sistematičan i teorijski utemeljen način pokazuje da su pjesnici Temmuza presudno proširili izražajne, semantičke i kulturne horizonte moderne arapske poezije, te uspostavili novu matricu odnosa između arapske pjesničke tradicije, mitskog naslijeđa i savremenog iskustva.

2. *Arapski roman u XXI stoljeću: kartografija mijena : (2000-2025)*. 1. izd. Sarajevo: Centar za napredne studije: Filozofski fakultet Univerziteta, 2026. 480 str. ISBN 978-9926-555-47-4, ISBN 978-9926-491-68-0. [COBISS.BH-ID 68151302].

Knjiga *Arapski roman u XXI stoljeću : kartografija mijena: (2000-2025)*. je književnoteorijska i književnohistorijska studija o dominantnim poetičkim, tematskim i idejnim tokovima savremenog arapskog romana u prvim decenijama trećeg milenija. Polazeći od savremenih teorija romana i od pitanja mjesta književnosti u vremenu digitalne fragmentacije, knjiga promatra arapski roman kao prostor u kojem se presijecaju historija, identitet, revolucija, migracije, religija, globalizacija, rod, prostor i budućnost. Djelo je strukturirano kroz devet središnjih tematskih poglavlja: roman i historija, roman i identitet, roman i revolucija, roman i (post)globalizacija, roman i migracije, roman i (tanato)prostor, roman i religija, roman i žensko pismo te roman i budućnost. Uz predgovor, uvodna teorijska razmatranja i epilog, u knjizi se uspostavlja široka interpretativna mapa savremenog arapskog romanesknog polja. Doprinos knjige je u tome što arapski roman XXI stoljeća ne tretira samo kao skup reprezentativnih tekstova, nego kao složeno mjesto narativnog mišljenja u kojem se oblikuju i preispituju ključne proturječnosti savremenog arapskog i globalnog svijeta. Na taj način knjiga pruža sistematičan doprinos razumijevanju savremene arapske književnosti, istovremeno povezujući književnu teoriju, kulturološku analizu i detaljnu interpretaciju odabranih romana.

3. *An introduction to Islamic futures*. [London]: International Institute of Islamic Thought, 2026. 249 str., ilustr. <https://heyzine.com/flip-book/028b3b13ea.html>. [COBISS.BH-ID 68540934]. (U koautorstvu sa Ziauddinom Sardarom.).

Knjiga *An Introduction to Islamic Futures (Uvod u islamske studije budućnosti)* je teorijsko-metodološka studija o islamskim studijama budućnosti unutar savremenih studija budućnosti. Polazeći od teze da je moderna muslimanska misao pretežno usmjerena na prošlost i sadašnjost, knjiga razvija argument da je promišljanje budućnosti imanentno samim temeljnim izvorima islama, te da svijest o budućnosti nije fakultativna, nego predstavlja nužan oblik odgovornog

mišljenja i djelovanja muslimana. Knjiga je strukturirana u tri velike tematske cjeline sa ukupno devet središnjih poglavlja. Prvi dio (*Paving the Way*) definira pojam islamskih studija budućnosti, predstavlja razloge za njihovo uvođenje i razrađuje njihova načela. Drugi dio (*Reading the Sources*) ispituje perspektive studija budućnosti u Kur'anu, životu poslanika Muhammeda, a.s., i klasičnoj islamskoj misli. Treći dio (*Locating the Bearings*) smješta ovu disciplinu u širi horizont savremenih epistemoloških i društvenih pitanja. Ova knjiga povezuje islamske izvore, klasičnu intelektualnu tradiciju i savremenu teoriju budućnosti, nudeći originalan okvir za razumijevanje fenomena budućnosti kroz pojmove etike, odgovornosti i pluralnosti. Time knjiga ne samo da otvara novo polje istraživanja u savremenoj islamskoj misli nego i afirmira pismenost o budućnostima kao važan doprinos intelektualnoj obnovi muslimanskih društava u izazovnom savremenom kontekstu.

Naučni radovi

1. "Poetika preobraženja u Adonisovom pjesništvu". *Prilozi za orijentalnu filologiju*, 2019, Vol. 69, str. [131]-162. [Godina izlaska 2020]. ISSN 0555-1153. [COBISS.BH-ID 43405830].
Jedna od značajnih poetskih karakteristika Alija Ahmada Saida Esbera, Adonisa, koji se smatra suvremenim klasikom arapske poezije i misli, jest insistiranje na kontinuiranoj transformaciji. Ovaj poetski princip analizira se i interpretira unutar složene slikovitosti semantičkog stupa Adoniseve poezije, a to je mit o Tammuzu. Adonis u početku predstavlja mit o Tammuzu na veristički način. Međutim, on se koristi samo za razvoj kontinuiranog procesa poetske semioze u kojoj će izvorni mit biti različito (re)konstruiran, (re)kontekstualiziran i reaktualiziran. Rezultat ovog nastojanja jeste ogromna poetska vrijednost koja će značajno obilježiti suvremenu arapsku poeziju u cjelini.
2. "Toposi smrti u savremenom iračkom romanu". *Pismo: časopis za jezik i književnost*, 2020, br. 18, str. 112-129. ISSN 1512-9357, <http://bfd.ba/wp-content/uploads/2022/01/pismo-18-1.pdf>. [COBISS.BH-ID 47641606].
Ovaj rad pruža uvid u književno predstavljanje stanja u Iraku nakon američke invazije s posebnim osvrtom na topose smrti. Ahmad Sa'davi i Šakir Nuri istaknuti su romanopisci koji su fikcijom pokušali rekonstruirati mučnu stvarnost i prostore smrti savremenog Iraka. U njihovim romanima, *Frankenštajn u Bagdadu* i *Luđaci logora Bucca*, predočava se nova geografija gole egzistencije i tanatopolitike kao normi života. Nadalje, navedeni romani propituju frakture domovine kroz Foucaultovu perspektivu narativnih i formalnih heterotopija biomoći, te u perspektivi Agambenovog koncepta golog života. Lik bagdaskog Frankenštajna ili Bezimenog simbolizira novog iračkog nadčovjeka ili unaprijeđenu verziju homo sacera, a logor se pokazuje idealnom paradigmom tanatopolitičke mimikrije i simboličkog poretka 21. stoljeća.

3. "Poetički alteriteti i paradoksi u poeziji Suad al-Sabah", *Književna smotra*. 2021, Vol. 53, No. 199(1), str. 79-92. ISSN 2459-6329. <https://hrcak.srce.hr/260726>. [COBISS.BH-ID 66292486].
U ovom radu analizira se stvaralaštvo savremene kuvajtske pjesnikinje Suad al-Sabah. Njene prve zbirke poezije ukorijenjene su u poetskom okviru kasnog neoklasicizma. Sarajkić pokazuje kako krajem 1980-ih godina, Suad al-Sabah otkriva svoj autentični identitet, istovremeno razotkrivajući različite aspekte dominantnog patrijarhalnog kanona u društvu. Njena poezija tada prerasta u odlučan ženski i feministički diskurs kroz koji pjesnikinja oblikuje vlastiti identitet, a zatim nastoji potvrditi svoju subjektivnost u androgenom simulakrumu. Osnovne odlike njene zrele poezije jesu revolucionarni otpor, bijes i nadrealna fragmentacija, putem kojih al-Sabah razgrađuje dominantne stereotipe o ženama i nastoji potkopati nametnuti poredak. Ipak, čak i u ovoj fazi, pjesnikinja insistira na lirskom monizmu i privrženosti domovini kao središtu svoje duhovnosti. To rezultira specifičnim paradoksom i poetskom heterogenošću u njenom opusu.
4. Heterogena jednina: autopredodžbe u romanu Azazil Yūsufa Zaydāna. *Pismo : časopis za jezik i književnost*. 2021, br. 19, str. 125-144. ISSN 1512-9357. <http://bfd.ba/wp-content/uploads/2022/06/Pismo19-13-06-2022.pdf>. [COBISS.BH-ID 51915014].
U radu se analizira roman *Azazil* savremenog egipatskog romanopisca Yūsufa Zaydāna iz perspektive imagologije. Premda je proglašen najboljim romanom u arapskom svijetu 2009. godine, *Azazil* i njegov autor postali su predmetom brojnih kontroverzi. Sarajkić polazi od toga kako su temeljna pitanja interpretacije i recepcije ovog književnog djela analiza slojevitog karaktera glavnog junaka i osvjetljavanje i njegove samopercepciju uokvirene u slike vlastitog geografskog i duhovnog zavičaja. Unutar te složene slike odvija se značajna metamorfoza onoga što bi, uobičajeno, pripadalo području imagološke heterotopije.
5. "Slika religije u savremenom arapskom romanu", *Context: časopis za interdisciplinarne studije*, God. 8, br. 1, 2021, str. 33-64. ISSN 2303-6958. [COBISS.BH-ID - 48325126].
U ovom radu analiziraju se predstavljanja religijskih likova u savremenom arapskom romanu. Analizira se geneza fiksiranosti, drugosti i stereotipije u slikama religijskih likova. Središnje analize posvećene su romanima Tahe Huseina i Nedžiba Mahfuz. Anatomija temeljnih narativa iz formativne faze savremenog arapskog romana – kako nalazi Sarajkić - nedvosmisleno ukazuje na konstrukciju i etabliranje religijskog kao drugosti i stereotipa. Prepoznatljiv tip *homo religiosus* u romanesknim narativima arapskih pisaca enkodiran je u prvim decenijama XX stoljeća. Analiza ovih narativa pokazuje da je navedeni tip usljed prepoznatljivog narativnog koda i stereotipnog predstavljanja prerastao u identitarni kalup.
6. "Savremena revolucija u arapskom romanu: tužni tropi Arapskog proljeća", *Prilozi za orijentalnu filologiju*, 2021, Vol. 71, str. [51]-75. ISSN 0555-1153. DOI: 10.48116/issn.2303-8586.2021.71.51. [COBISS.BH-ID54288646].
Predmet analize u ovome radu su narativi ispisivani neposredno prije, tokom i nakon revolucija u Egiptu, Tunisu i Siriji. Perspektive Arapskog proljeća variraju od optimizma kod Naval al-Sa‘davi

i Abu Bakra al-Ayadija preko distopijskog stanja u romanima Halida Halife te pronicljivog otkrivanja revolucije kao praznine kod Izzudina Fišajra.

7. "Deconstructing the myth of immutability : pluralistic representations of homo religiosus in the Arabic novel", *Context : časopis za interdisciplinarne studije*. [Štampano izd.]. 2022, god. 9, br. 1, str. 7-34. ISSN 2303-6958. <https://www.cns.ba/download/context/Context%209.1.pdf>, DOI: 10.55425/23036966.2022.9.1.7. [COBISS.BH-ID 54381062].

Fokus ovog rada jeste percepcija religijskih likova i motiva u modernom arapskom romanu. Sarajkić analizira kako se krajem 1960-ih razgrađuje stereotipna, monolitna slika religijskih likova u u romanima Salih Tayyiba *Zaynijeva ženidba* (1964) i *Vrijeme seobe na sjever* (1966), te kako Egipatski pisac Yusuf Zaydan nadograđuje Salihovu ideju „otvaranja svjetova“ u svom romanu *Azazeel* iz 2008. godine.

8. "Divergentnost i (a)tipičnost revolucije u romanu Republika Himbe". *Društvene i humanističke studije: časopis Filozofskog fakulteta u Tuzli*. 2020, br. 3, 24, str. 329-348. ISSN 2490-3647. <http://www.dhs.ff.untz.ba/index.php/home/article/view/12122/840>. DOI:10.51558/2490-3647.2023.8.3.329. [COBISS.BH-ID 58419718].

Ovaj rad obrađuje predodžbe i image arapskog proljeća u romanu *Republika Himbe* savremenog egipatskog književnika Ala'a al-Asvanija. Primarno se analiziraju glavni i sporedni likovi, te junaci i antijunaci revolucije koji se nastoje grupisati u pripovjedne tipove, a potom i u reprezente savremenih kolektiviteta (ne)moći.

9. "Heterotopijske transcendencije u romanu Mjesečeve dame Džuhe al-Harisi". *Književna smotra : časopis za svjetsku književnost*. 2023, br. 208, 2, str. 83-91. ISSN 0455-0463. <https://hrcak.srce.hr/file/447417>. [COBISS.BH-ID 57857286].

U ovom radu istražuje se priroda ili poetika prostora u fiktivnom svijetu romana *Mjesečeve dame* oamnske spisateljice Džuhe al-Harisi. Autor dokazuje da (društveni) prostor ustvari i (društveni) konstrukt koji ima i djelatnu funkciju te postaje mjestom moći.

10. "Paradigme (post)globalizacije u savremenom arapskom romanu". *Sarajevski filološki susreti: zbornik radova*. 2023, god. 6, knj. 2, str. 156-185. ISSN 2233-1018. <http://bfd.ba/wp-content/uploads/2023/10/Zbornik-SFSJ-6-knj2-17-10-2023-final1.pdf>. [COBISS.BH-ID 57340422].

Ovaj rad nudi jedno od mogućih čitanja globalizacije u savremenom arapskom romanu. Polazeći od istaknutih romana 20. i 21. stoljeća, rad definira geografiju narativnih predstavljanja globalizacije. Tri su simptomatične tačke takve geografije. Prva tačka je primjetna u djelima Teufika al-Hakima i Tajiba Salih koji označavaju ideološku transverzalnu Istoka i Zapada, odnosno Sjevera i Juga. Na drugom mjestu su romani Sun'ullaha Ibrahima i Abdurahmana Munifa koji su neposredno odgovarali globalističkoj maniji s kraja 20. stoljeća. Konačno, romani Šakira

Nurija, Hošank Osija i Sa'uda al-San'usija nude pregled recentnih sagledavanja (post)globalnog stanja u arapskom svijetu.

11. "Semantics of leadership in the Qur'an: a possible reading". *Context: časopis za interdisciplinarne studije*. 2023, 10, 1, str. 7-24. ISSN 2303-6966.

<https://cns.ba/contextojs/index.php/context/article/view/222/205>,

DOI: 10.55425/23036966.2023.10.1.7. [COBISS.BH-ID 55749638].

Ovaj rad nudi novi interpretativni okvir za ovaj i druge kur'anske pojmove, te nudi inkluzivni pristupi pluralnoj egzezezi koji proširuju diskurs studija o Kur'anu. U radu se analizira semantički opseg vodstva u Kur'anu, pri čemu se polazi od razumijevanja ovoga pojma u djelima klasičnih autora, kao što su al-Gazali, al-Sujuti i drugi. Argumentacija koja se iznosi u tekstu oslanja se i na djela savremnih autora Lawrence, Lombard i dr.

12. "Koncepti budućnosti u Kur'anu". *Context : časopis za interdisciplinarne studije*. 2024, 11, 2, str. 7-27. ISSN 2303-6966. <https://context.cns.ba/index.php/context/article/view/251/233>.

DOI: 10.55425/23036966.2024.11.2.7. [COBISS.BH-ID 65459718].

Ovaj rad ispituje kur'anske vizije sutrašnjice kroz prizmu studija budućnosti, naglašavajući pluralističke i transformativne scenarije, moć kur'anskih naracija i (re)konceptualizaciju ideje promjene.

13. "Rekonstrukcije zavičaja: migrantski narativi u arapskom romanu". *Sarajevski filološki susreti: zbornik radova*. 2025, god. 7, knj. 2, str. 376-403. ISSN 2233-1018. <http://bfd.ba/wp-content/uploads/2025/04/Zbornik-SFSJ-7-10-04-2025-za-web.pdf>. [COBISS.BH-ID 64447750].

U ovom radu analizira se mjesto i funkcija zavičaja kao centralnog imagera savremenih arapskih romana migrantske tematike. Kroz prizmu odnosa prema zavičaju, romanopisci pokazuju različite načine na koje se identiteti njihovih junaka preobražavaju, dekonstruiraju i ponovno uspostavljaju u raznovrsnim migrantskim kontekstima. Irački autori Hasan Blazim i Rodaan Al Galidi o(t)pisuju zavičaj na platnu idealiziranih prostora Skandinavije. Egipatski autori Baha Tahir i Ala al-Aswani ukazuju na funkciju zavičaja kroz autobiografske izvještaje iz Švicarske i SAD-a. Najkompleksnije uvide, pak, nude omanska književnica Džuha al-Harisi i alžirski pisac Said Hatibi propitujući značaj zavičaja u Britaniji odnosno Sloveniji.

14. "Kartografija odsutnosti: Fragmenti o poetici Mahmuda Derviša". *Polja: časopis za kulturu, umetnost i društvena pitanja*. 2025, br. 555, str. 7-23. ISSN 0032-3578.

<https://polja.rs/2025/555/?pismo=latinica>. [COBISS.BH-ID 68525318].

Ovaj rad tumači Derviševo stvaralaštvo kao poeziju otpora, pamćenja i egzila, polazeći od uvjerenja da njegova riječ nije samo estetski čin nego i etičko svjedočenje o palestinskom iskustvu. Autor pokazuje da je Derviševa rana poezija duboko angažirana, ukorijenjena u Nakbi, progonstvu i potrebi da se jezikom sačuvaju identitet i kolektivno sjećanje. Posebna pažnja posvećena je motivima pamćenja, prostora i egzila, pri čemu se pokazuje da kod Derviša pjesma

postaje zamjena za dom, a jezik prostor opstanka. Na kraju, analizira i prozna djela Mahmuda Derviša, ističući da i u njima ostaju ključni motivi njegova opusa: odsutnost, sjećanje, opsada, jezik i otpor ništavilu.

15. "Semiotics of futures in the life of Prophet Muhammad". U: A. Abuzahra & A. Shakir (Eds.), *Muslimische Zukünfte: Imaginationsprozesse und kollektive Träume*, str. 59–82. transcript Verlag. <https://doi.org/10.14361/9783839476505-005>.

U ovom radu se proučava život i djelovanje poslanika Muhammeda, a.s., u ključu studija budućnosti. Kroz optiku studija budućnosti i semiotike, autor pokazuje da su ključni događaji, poput hidžre, migracije u Abesiniju, susreta na Akabi, Medinske povelje i sporazuma na Hudejbiji, predstavljali primjere promišljenog planiranja, anticipacije, prilagodbe i oblikovanja poželjnih budućnosti. Posebno se naglašava da Poslanik nije zastupao pasivno čekanje budućnosti, nego odgovornu inicijativu, savjetovanje, strateško promišljanje i moralnu viziju zajednice.

Stručni radovi

U periodu od izbora u posljednje zvanje kandidat prof. dr. Sarajkić napisao je sljedeće stručne radove:

1. "Tağdīd al-tahmīš. Ittiğāhāt al-ši'r al-būsni al-mu'āšir," *Nizwā*. 2022. br. 110. str. 21–26.
2. Prostrana tjeskoba sadašnjosti : arapski roman u 2019. godini. *Život : mjesečni časopis za književnost i kulturu*. 2020, 67, 1-4, str. 36-43. ISSN 0514-776X. [COBISS.BH-ID 39875590].

Recenzije, prikazi knjiga, kritike

U periodu od izbora u posljednje zvanje kandidat prof. dr. Sarajkić napisao je sljedeće prikaze knjiga:

1. „Shabbir Akhtar, The Verses and the Fury Be Careful with Muhammad! Salman Rushdie and the Battle for Free Speech”. *Context : časopis za interdisciplinarne studije*. [Štampano izd.]. 2021, god. 8, br. 2, str. 155-157. ISSN 2303-6958. [COBISS.BH-ID 48870406].
2. "Sinan Antun i memento mori iz Iraka: Sinan Antun, Bagdadsko pričešće, prijevod Srpko Leštarić". *Pismo : časopis za jezik i književnost*. 2021, god. 19, str. 275-277. ISSN 1512-9357. [COBISS.BH-ID 51917318].
3. "Esad Duraković, Classical poetry in the Arabic, Persian and Turkish languages: A Poetological Approach, Translated by Selma Đuliman". *Anali Gazi Husrevbegove biblioteke*. 2020, knj. 41, str. 304-306. ISSN 0350-1418. [COBISS.BH-ID 43372550].

4. "Stihovi kao nadahnuće za de/konstruktivni bijes: Shabbir Akhtar, Oprezno s Muhammedom! Afera Salman Rushdie. Prijevod s engleskog: Elmina Mušinović". *Context : časopis za interdisciplinarnu studiju*. 2020, 7, 1, str. 153-154. ISSN 2303-6966. [COBISS.BH-ID 55751174].

5. "Čuvanje i prevazilaženja tradicije: poetička sinhronija sufijske poezije (Berin Bajrić, Mnemopoetika sufijskog pjesnika: Intertekstualnost i kulturno pamćenje u poeziji šejha Salahija Uššakija Bošnjaka)". *Pismo: časopis za jezik i književnost*. 2020, 18, str. 204-205. ISSN 1512-9357. [COBISS.BH-ID 47656198].

6. "Knjiga sa petljom: (Mario Hibert, Digitalni odrast i postdigitalna dobra". *Pismo: časopis za jezik i književnost*. 2020, 18, str. 206-209. ISSN 1512-9357. [COBISS.BH-ID 47664390].

Prevedene knjige

U periodu od posljednjeg izbora u zvanje kandidat dr. Sarajkiće objavio je prijevode sljedećih djela s arapskog na bosanski jezik:

Adonis, *Arapska Poetika*, Centar za napredne studije, Sarajevo, 2022. ISBN 978-9926-471-54-5. [COBISS.BH-ID 48703238].

Adania Shibli, *Sporedan detalj*, Buybook, Sarajevo, 2022. ISBN 978-9958-30-668-6. [COBISS.BH-ID 50150406].

Mahmud Derviš, *Stanje opsade*, Buybook, Sarajevo, 2022. ISBN 978-9958-30-667-9. [COBISS.BH-ID 50118406].

Dželaluddin Rumi, *Ja sam slavuj Milosnika: gazeli i rubaije na arapskom jeziku*, Dobra knjiga, Sarajevo, 2025. ISBN 978-9926-26-084-2. [COBISS.BH-ID 63459846].

Urednički rad

Sarajevski filološki susreti : zbornik radova. SARAJKIĆ, Mirza (glavni urednik 2021-). Sarajevo: Bosansko filološko društvo, ISSN 2233-1018. [COBISS.BH-ID 6202905].

Pismo : časopis za jezik i književnost. SARAJKIĆ, Mirza (glavni urednik 2020-2023). Sarajevo: Bosansko filološkodruštvo, 2003-. ISSN 1512-9357. [COBISS.BH-ID 13821702].

Naučni projekti

U periodu od posljednjeg izbora u zvanje kandidat dr. Sarajkić učestvovao je u realizaciji sljedećih naučnih projekata u Bosni i Hercegovini i inostranstvu:

1. Projekat CNS Sarajevo pod naslovom „Ka novoj metodologiji narativnih praksi u kulturi: slika religije u savremenom arapskom romanu“. Prihvaćen u januaru 2020. godine. Rezultati projekta objavljeni su u formi naučnog rada pod nazivom „Slika religije u savremenom arapskom romanu“, *Context: časopis za interdisciplinarne studije*, ISSN 2303-6958, God. 8, br. 1, 2021, str. 33-64). [COBISS.BH-ID - 48325126].
2. Projekat CNS Sarajevo pod naslovom „Ka novoj metodologiji narativnih praksi u kulturi: slika religije u savremenom arapskom romanu (II dio)“. Prihvaćen u maju 2021. godine. Rezultati projekta objavljeni su u formi naučnog rada pod nazivom „Deconstructing the Myth of Immutability: Pluralistic Representations of Homo Religiosus in the Arabic Novel“, *Context : časopis za interdisciplinarne studije*. [Štampano izd.]. 2022, god. 9, br. 1, str. 7-34. ISSN 2303-6958. DOI: [COBISS.BH-ID 54381062].
3. Projekat CNS Sarajevo pod naslovom „Savremena interpretativna proučavanja kur'anskog teksta (I dio: Temeljne pojmovne paradigme: liderstvo)“. Prihvaćen u novembru 2021. godine. Rezultati projekta objavljeni su u formi naučnog rada pod nazivom „Semantics of Leadership in the Qur'an: A Possible Reading“, *Context: časopis za interdisciplinarne studije*. 2023, god. 10, br. 1, str. 7-24. ISSN 2303-6966. DOI: 10.55425/23036966.2023.10.1.7. [COBISS.BH-ID 55749638].
4. Projekat CNS Sarajevo pod naslovom „Conceptions of Future in Qur'an“. Prihvaćen u junu 2023. godine. Rezultati projekta objavljeni su u formi naučnog rada pod nazivom „Koncepti budućnosti u Kur'anu“, *Context : časopis za interdisciplinarne studije*. 2024, god. 11, br. 2, str. 7-27. ISSN 2303-6966. DOI: 10.55425/23036966.2024.11.2.7. [COBISS.BH-ID 65459718].
5. Projekat The Centre for Postnormal Policy and Futures studies „SCRIPT/MADANI policy framework“ rađen u periodu od 2018-2024 u Kuala Lumpuru i Sarajevu.
6. Projekat The Centre for Postnormal Policy and Futures studies „Welcome to Postnormal Times Exhibition“ rađen u periodu od 2024 do 2025 u Kuala Lumpuru.

Naučni skupovi/konferencije

U periodu od posljednjeg izbora u zvanje kandidat prof. dr. Sarajkić učestvovao je na sljedećim naučnim skupovima i konferencijama:

1. Konferencija „Islam and the Emerging World Order“, International Institute of Futures Studies, Kuala Lumpur, decembar 2025;
2. Međunarodni skup „Global Ethical Stocktake (GES)“ i konferencija „Raising Hope“, Sveta stolica, Vatikan, oktobar, 2025;
3. „First International Conference on Orientalism“, Doha, Ministry of Education and Higher Education, Qatar, april, 2025;
4. Konferencija „Welcome to Postnormal Times Exhibition“, The Centre for Postnormal Policy and Futures Studies, Kuala Lumpur, juli, 2024;
5. Naučna konferencija „Sarajevski filološki susreti 7 - Književnost i kriza i književnost, egzil i dijaspora“, Bosansko filološko društvo, Sarajevo, oktobar 2023;
6. „International Prize for Arabic Fiction 2022 – završna ceremonija“, Abu Dhabi, UAE, IPAF, maj 2022;
7. Naučna konferencija „Sarajevski filološki susreti 6 - Književnost i globalizacija i Stari tekstovi i nova čitanja u književnosti Bosne i Hercegovine“, Bosansko filološko društvo, oktobar 2021.

Nagrade

U periodu od izbora u posljednje zvanje kandidat prof. dr. Mirza Sarajkić primio je sljedeće nagrade:

1. Nagrada Univerziteta u Sarajevu za rezultate naučnog rada u 2023. godini.
2. „25. novembar“ - Knjiga godine: prijevod romana Adanie Shibli, Sedmični list *Stav*, 2022. godine.
3. Nagrada Univerziteta u Sarajevu za rezultate naučnog rada u 2021. godini.

3. NASTAVNI RAD

Kandidat prof. dr. Mirza Sarajkić od 2004. godine do danas biran je u zvanja asistenta, višeg asistenta, docenta i vanrednog profesora na Odsjeku za orijentalnu filologiju gdje je angažovan u nastavnom procesu. Trenutno predaje sljedeće premete: Moderna arapska književnost 1/IP Moderna arapska književnost 1, Moderna arapska književnost 2/IP Moderna arapska književnost 2, Savremena arapska poezija, Savremeni arapski roman.

Mentorstvo na III ciklusu studija

U periodu od izbora u posljednje zvanje kandidat prof. dr. Sarajkić mentor je jednom studentu na III ciklusu studija, Mirnesu Duranoviću, MA. Prof. dr. Sarajkić priložio je Potvrdu o mentorstvu doktoranta Mirnesa Duranovića koji je 11. 03. 2026. godine odbranio radnu verziju disertacije. Kako nije bilo izvjesno da će procedura završne odbrane disertacije biti kompletirana prije isteka izbora prof. dr. Sarajkića u zvanje *vanredni profesor* (21. 07. 2026.), Sarajkić je priložio dokaz o tri dodatna naučna rada objavljena u časopisima koji prate relevantne baze podataka, kao ekvivalent, odnosno supstituciju za opravdano neispunjavanje uvjeta mentorstva na trećem ciklusu studija. Navedeno je u skladu s članom 115. stav (2) Zakona o visokom obrazovanju ("Službene novine Kantona Sarajevo", broj: 33/17., 35/20., 40/20. i 39/21.), članom 199. i 203. Statuta Univerziteta u Sarajevu, broj: 01-1093-3-1/18 od 28. 11. 2018. godine, odnosno članom 4 stav (4) Uputa o realizaciji izbora u isto ili više akademsko zvanje Univerziteta u Sarajevu. To su sljedeći radovi:

1. SARAJKIĆ, Mirza. "Heterotopijske transcendencije u romanu *Mjesečeve dame* Džuhe al-Harisi". *Književna smotra: časopis za svjetsku književnost*. 2023, br. 208, 2, str. 83-91. ISSN 0455-0463. <https://hrcak.srce.hr/file/447417>. [COBISS.BH-ID 57857286].
2. SARAJKIĆ, Mirza. "Poetički alteriteti i paradoksi u poeziji Suad al-Sabah", *Književna smotra*. 2021, vol. 53, no. 199(1), str. 79-92. ISSN 2459-6329. <https://hrcak.srce.hr/260726>. [COBISS.BH-ID 66292486].
3. SARAJKIĆ, Mirza. "Savremena revolucija u arapskom romanu: tužni tropi Arapskog proljeća", *Prilozi za orijentalnu filologiju*, 2021, knj. 71, str. [51]-75. ISSN 0555-1153. DOI: 10.48116/issn.2303-8586.2021.71.51. [COBISS.BH-ID54288646].

Mentorstvo na II ciklusu studija

Od perioda izbora u posljednje prof. dr. Sarajkić je bio mentor sljedećim studentima/cama na II ciklusu studija:

1. Duranović Esmā (Rad odbranjen 21.10.2021.)
2. Latić Afan (Rad odbranjen 17.12.2021.)
3. Šabanović Selma (Rad odbranjen 12.10.2021.)
4. Makić Amina (Rad odbranjen 06.10.2022.)
5. Memedi Nejra (Rad odbranjen 13.12.2022.)
6. Čaušević Mersiha (Rad odbranjen 30.07.2020.)
7. Hasić-Karaga Zlata (Rad odbranjen 28.09.2023.)

8. Horozović Nejira (Rad odbranjen 28.09.2023.)
9. Čolaković Mirsada (Rad odbranjen 17.09.2024.)
10. Hadžalić Saira (Rad odbranjen 17.09.2024.)
11. Džaka Kanita (Rad odbranjen 16.01.2025.)
12. Čuturić-Brkić Emina (Rad odbranjen 10.04.2025.)
13. Glavinka Abed Marina (Rad odbranjen 19.09.2025.)
14. Kraim Sara (Rad odbranjen 02.07.2025.)
15. Oznur Koylu Belkis (Rad odbranjen 29.09.2025.)
16. Redžić Sumeja (Rad odbranjen 29.09.2025.)
17. Suljović Emina (Rad odbranjen 27.06.2025.)

Od 2022. godine do danas kandidat prof. dr. Mirza Sarajkić obavlja funkciju voditelja Katedre za arapski jezik i književnost na Odsjeku za orijentalnu filologiju Filozofskog fakulteta u Sarajevu.

PRIJEDLOG S OBRAZLOŽENJEM

Na osnovu uvida u dostavljenu dokumentaciju Komisija je ustanovila da kandidat prof. dr. Mirza Sarajkić ispunjava sve Zakonom propisane uslove za izbor u zvanje *redovni profesor*. Kandidat prof. dr. Sarajkić proveo je jedan izborni period u zvanju vanrednog profesora. U periodu od posljednjeg izbora objavio je tri naučne knjige, od kojih jednu u koautorstvu. Objavio je petnaest naučnih radova, od kojih su tri rada ekvivalent, odnosno supstitucija za opravdano neispunjavanje uvjeta mentorstva na trećem ciklusu studija. Također je objavio dva stručna rada. Uspješno je realizirao šest naučnih projekata, te uspješno okončao mentorstvo sedamnaest studenata/ica na drugom ciklusu studija. Mentor je na trećem ciklusu studija. Rukovoditelj je Katedre za arabistiku na Odsjeku za orijentalnu filologiju Filozofskog fakulteta u Sarajevu.




U periodu od posljednjeg izbora kandidat prof. dr. Sarajkić preveo je četiri knjige s arapskog jezika te čestvovao na više naučnih konferencija. Za postignute rezultate u naučnom radu dobio je nagrade Univerziteta u Sarajevu 2021. i 2023. godine.

Kandidat prof. dr. Sarajkić od 2004. godine do danas učestvuje u nastavno-naučnom procesu na Odsjeku za orijentalnu filologiju Filozofskog fakulteta u Sarajevu. U navedenom periodu biran je u akademska zvanja asistenta, višeg asistenta, docenta i vanrednog profesora.

Na osnovu svega izloženog Komsija da predlaže Vijeću Univerziteta u Sarajevu - Filozofskog Fakulteta da se prof. dr. Mirza Sarajkić izabere u zvanje **REDOVNI/A PROFESOR/ICA za PODRUČJE (OBLAST): HUMANISTIČKE NAUKE, POLJE: JEZICI I KNJIŽEVNOST (FILOLOGIJA), GRANA: ORIJENTALNA I OSTALE FILOLOGIJE, ARABISTIKA** (*predmeti: Stara arapska književnost/IP Stara arapska književnost, Klasična arapska književnost/IP Klasična arapska književnost, Moderna arapska književnost 1/IP Moderna arapska književnost 1, Moderna arapska književnost 2/IP Moderna arapska književnost 2, Poetika stare arapske književnosti/IP Poetika stare arapske književnosti, Poetika klasične arapske književnosti/IP Poetika klasične arapske književnosti, Savremena arapska poezija, Savremeni arapski roman, Arapska stilistika i metrika*), **HUMANISTIČKE NAUKE, filologija, književnost** (*predmet: Teorija i metodologija proučavanja književnosti*) na Odsjeku za orijentalnu filologiju Univerziteta u Sarajevu – Filozofskog fakulteta.

Sastavni dio ovog izvještaja je Potvrda Službe za pravne, personalne i opće poslove Fakulteta, broj: 03-02/223 od 13.04. 2026. godine, kojom se Komisiji dostavlja kompletan konkursni materijal s prijavom kandidata.

KOMISIJA

1. 
Prof. dr. Munir Mujić, predsjednik
2. 
Prof. dr. Namir Karahalilović, član
3. 
Prof. dr. Amra Mulović, članica

U Sarajevu, 20. 04. 2026. godine

Izvještaj je usvojen na 76. elektronskoj sjednici Vijeća Odsjeka za orijentalnu filologiju, održanoj 23. 4. 2026. godine. 